



**Disasters in Popular Cultures**

Giovanni Gugg, Elisabetta Dall'Ò, Domenica Borriello (Eds.)

**The fantastic volcano. Anthropology of the Vesuvian folk tale**

*Giovanni Gugg<sup>1</sup>*

**Abstract**

Living halfway between the real and the imaginary, the legendary is the natural habitat for the metaphor. In the case of wild nature, like volcanoes, one of the oldest metaphors of these places is that of giants. This figure is also present for Vesuvius, which rises near Naples, in southern Italy, where would live trapped Alcyonaeus, the leader of the rebels who fought the gods of Greek Olympus in the mythological Gigantomachy. The mount Vesuvius, being more than an expression of nature, because it is a real cultural object “good to think”, over the last two millennia, but especially in the last four centuries, has become a symbol, whose meaning changes depending on the context and according to what we want to be said. Through dynamic and elastic narratives and images that have passed from one generation to the next over the centuries, Vesuvius and its eruptions have marked the life of the territory and the community that lives there. Folk tales often give shape to anguish, but other times to passion and romance, certainly not only to destruction, but also to fertility. Vesuvius threatens, but at the same time announces and warns people not to betray the link and the pact with the land in which they live, a hard territory in which however everything is created, destroyed and recreated, in a circularity that reunites the original compositional elements: the earth with the air, the fire with the water.

**Keywords:** Giants, Vesuvius, volcano, cultural anthropology, risk

**Works cited**

Albore Livadie, C., 2002, “Nola: La Pompéi de la Préhistoire. Recherches en cours sur un site du Bronze ancien détruit par l'éruption des Ponces d'Avellino (3500 B.P.)”. In: *Hommes et Volcans. De l'éruption à l'objet*. Atti del simposio 15.2, Commissione 31, XIV congresso U.I.S.P.P., Université de Liège, 2-8 settembre 2001. “Les dossiers de l'Archéo-Logis”, 2, 57-65.

Amalfi, G., 1896, “Il Vesuvio nella tradizione popolare”. In: Pitrè, G., Salomone Marino, S. (Eds), *Archivio per le tradizioni popolari. Vol. 15*, Carlo Clausen, Palermo-Torino, 505-521.

Aruta Stampacchia, A., 2005, “Le mot *volcan* et ses dérivés entre nature et politique: une proposition de lecture diachronique d'après les dictionnaires (XVII<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup>-XIX<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> siècles)”. In: Bertrand, D. (Ed.), *Nature et politique. Logique des métaphores telluriques*, Presses Universitaires Blaise Pascal, Clermont-Ferrand, 59-72.

Avvisati, C., 2008, *1906. Quando il Vesuvio perse la testa*, Nicola Longobardi, Castellammare di Stabia.

Basile, G. B., 1632, “Sonetto per l'eruzione”. In: Giorgi, U. (Ed.), *Scelta di poesie nell'incendio del Vesuvio*. Roma.

Biedermann, H., 1992, *Dictionary of Symbolism: Culture Icons and the Meanings Behind Them*, Facts On File, New-York-Oxford.

---

<sup>1</sup> Università di Napoli “Federico II”, Naples, Italy / LAPCOS Université de Nice Sophia Antipolis, Nice, France, e-mail: giovanni.gugg@unina.it.



### Disasters in Popular Cultures

Giovanni Gugg, Elisabetta Dall'Ò, Domenica Borriello (Eds.)

Blumenberg, H., 1985, *Naufragio con spettatore: paradigma di una metafora dell'esistenza*, il Mulino, Bologna.

Bodei, R., 1999, "Metafora e mito nell'opera di Hans Blumenberg". In: Borsari, A. (Ed), *Hans Blumenberg. Mito, metafora, modernità*, il Mulino Bologna, 29-43.

Bruno, G., 1591, "De maximo et immenso" (libro III, cap. 1). In: *De innumerabilibus, immenso et infigurabili, seu de universo et mundis*, Johann Wechel – Peter Fischer, Francoforte.

Caloni, P., 2013, *Hans Blumenberg: realtà metaforiche e fenomenologia della distanza*. Tesi di dottorato in filosofia, tutor M. C. Bartolomei, Dipartimento di Filosofia, Università degli Studi di Milano.

Candau, J., 2002, *La memoria e l'identità*, Ipermedium, Napoli.

Casapullo, R., 2014, "Note sull'italiano della vulcanologia fra Seicento e Settecento". In: Casapullo, R., Gianfrancesco, L. (Eds.), *Napoli e il Gigante. Il Vesuvio tra immagine, scrittura e memoria*, Rubbettino, Soveria Mannelli, 13-53.

Cassio, D., 1823, *Della Istoria Romana di Dione Cassio. Compendiata da Giovanni Sifilino. Libro LXVI*, Tipografia de' Fratelli Sonzogno, Milano.

Castelli, P., 1632, *Incendio del monte Vesuvio*, Giacomo Mascardi, Roma.

Cavalli, A., 1769, *Il Vesuvio. Poemetto storico fisico*, Federico Agnelli, Milano.

Cecere, D., 2017, "Informare e stupire. Racconti di calamità nella Napoli del XVII secolo". In: Cassano, D., Cocco, S. (Eds), *L'Europa moderna e l'antico Vesuvio. Sull'identità scientifica italiana tra i secoli XVII e XVIII*. Atti del Seminario internazionale di Studi (Fisciano 15 settembre 2015), Laveglia e Carlone, Battipaglia, 63-77.

Claudio, C., 1716, *Opere di Claudio Claudiano. Tradotte, e arricchite di erudite Annotazioni da Niccola Beregani, nobile veneto. Con l'Argomento ad ogni Poema. Tomo II*, Gio. Gabbriello Erz, Venezia.

Comparetti, D., 1872, *Virgilio nel Medio Evo. Parte seconda. Virgilio nella leggenda popolare*, Francesco Vigo, Livorno.

*Corriere della Sera*, 2017, "No, i piromani non hanno usato gatti vivi per l'incendio sul Vesuvio", 12 luglio: [https://roma.corriere.it/notizie/cronaca/17\\_luglio\\_12/no-piromani-non-hanno-usato-gatti-vivi-estendere-fiamme-vesuvio-17a04f98-66fc-11e7-9cb7-9d56a32dcee8.shtml](https://roma.corriere.it/notizie/cronaca/17_luglio_12/no-piromani-non-hanno-usato-gatti-vivi-estendere-fiamme-vesuvio-17a04f98-66fc-11e7-9cb7-9d56a32dcee8.shtml) (consultato il 15 marzo 2018).

Cortese, G.C., 1624, *Micco Passaro innamorato*, Domenico Maccarano, Napoli.

Cossovich, E., 1866, "Il Vesuvio". In: De Bourcard, F. (Ed), *Usi e costumi di Napoli e contorni. Descritti e dipinti. Vol. 2*, Stabilimento tipografico del cav. G. Nobile, Napoli, 85-117.

De Luca, E., 2014, "Memorie dal sottosuolo. Quando il Vesuvio ringhiò", *La Repubblica*, 9 marzo.

Di Mauro, A., 1994, *Fiabe del Vesuvio*, Mondadori, Milano.

Di Mauro, A., 2013, *La Viola Perduta e altre fiabe del Vesuvio*, Fensern, Somma Vesuviana.

Eco, U., 2013, *Histoire des lieux de légende*, Flammarion, Parigi.

Ernst, G., 2005, "Georges Bataille: volcans et existence totale". In: Bertrand, D. (Ed.), *Nature et politique. Logique des métaphores telluriques*, Presses Universitaires Blaise Pascal, Clermont-Ferrand, 149-161.

Fontanella, G., 1640, "Il sangue di san Gennaro". In: Croce, B. (Ed) (1910), *Lirici marinisti*, Bari, Gius. Laterza & Figli, 231.

Galasso, G., 2006, "Ire funeste e ingannevoli torpori". In: AA.VV., *Alla scoperta del Vesuvio*, Electa Napoli, Napoli, 32-38.

Giammattei, E., 2006, "Paesaggio e memoria. Topografie dell'immaginario vesuviano". In: AA.VV., *Alla scoperta del Vesuvio*, Electa Napoli, Napoli, 51-61.



### Disasters in Popular Cultures

Giovanni Gugg, Elisabetta Dall'Ò, Domenica Borriello (Eds.)

Giuliani, G., 1632, *Trattato del monte Vesuvio e dei suoi incendi*, E. Longo, Napoli.

*Gl'incanti delle maghe per la nascita di Pulcinella dalle viscere del monte Vesuvio*, 1824, Bartolomeo e Giuseppe d'Ambra, Napoli.

Gugg, G., 2014, “«Mettici la mano Tu!» Tra e emergenza e commemorazione: vecchi nuovi riti vesuviani”. In: G. Ranisio, D. Borriello (Eds), *Linguaggi della devozione. Forme espressive del patrimonio sacro*, Edizioni Di Pagina, Bari, 91-126.

Gugg, G., 2016, “Il branding vesuviano: antropologia di un'estetica pop”. In: *Delli Aspetti de Paesi Vecchi e nuovi Media per l'Immagine del Paesaggio*, atti del convegno internazionale del Centro Interdipartimentale di Ricerca sull'Immagine della Città in Europa (CIRICE), Napoli 25-27 ottobre 2016, Università degli studi “Federico II”, Napoli, 1255-1264.

Gugg, G., 2018a, “The Missing ex-voto. Anthropology and Approach to Devotional Practices during the 1631 Eruption of Vesuvius”. In: Cerere, D., De Caprio, C., Gianfrancesco, L., Palmieri, P. (Eds), *Disaster narratives in Early Modern Naples. Politics, Communication and Culture*, Università degli studi “Federico II”, Napoli; Viella, Roma, 221-238.

Gugg, G., 2018b, “«Con lingue di foco ei par che gridi». Il Vesuvio, fucina di natura e immaginazione”. In: B. Terracciano (Ed), *Geoaffetti. Narrare la nostra terra*, CMEA (Centro Meridionale di Educazione Ambientale), Sorrento, 77-93.

Graf, A., 1923, *Roma nella memoria e nelle immaginazioni del Medio Evo. Con un'appendice sulla leggenda di Gog e Magog*, Chiantore, Torino.

Langella, A., 2005, “La Grotta del Fiume Dragone a Torre del Greco”, *Torre Omnia*, website di storia locale: <http://www.torreomnia.it/archeologia/langella/langella7.htm> (url consultata il 15 novembre 2018).

*L'Inferno aperto a favore del principe Valerio con Pulcinella nato da un Ovo per suo soccorso*, 1802, Domenico Sangiacomo, Napoli.

Malaparte, C., 2010, *La pelle*, Adelphi, Milano.

Masino M. A., 1632, *Distinta relatione dell'incendio del sevo Vesuvio*, Gio. Domenico Roncagliolo, Napoli.

Mastrolorenzo, G., Petrone, P., Pappalardo, L., Sheridan, M.F., 2006, “The Avellino 3780-yr-B.P. catastrophe as a worst-case scenario for a future eruption at Vesuvius”, *PNAS – Proceedings of the National Academy of Sciences*, vol. 103, n. 12, 4366-4370.

Matassa, A., 2016, *Favole e leggende della Campania*, Homo Scrivens, Napoli.

Mecatti, G. M., 1752, *Racconto storico-filosofico del Vesuvio*, Giovanni Di Simone, Napoli.

Michelet, J., 1888, *Histoire de la Révolution*. Tomo 1, Alphonse Lemerre, Parigi.

Moles, F., 1632, *Relacion tragica del Vesuvio*, Lazaro Escorigio, Napoli.

Muscettola, A., 1661, “Al monte Vesuvio per il sangue di san Gennaro”. In: B. Croce (Ed) (1910), *Lirici marinisti*, Bari, Gius. Laterza & Figli, 356.

Nazzaro, A., 2009, *Il rischio Vesuvio. Storia e geodiversità di un vulcano*, Guida, Napoli.

Nguyên, A., 2008, “Bataille « le Jésusve »”, in *L'en-je lacanien*, numero monografico di “ERES”. Vol. 1, n. 10, 47-79.

Niola, M., 2001, “Mitologie vesuviane”. In: AA.VV., *Alla scoperta del Vesuvio*, Electa Napoli, Napoli, 62-69.

Orgitano, G., 1866, “Da Napoli a Pompei”. In: F. De Bourcard (Ed), *Usi e costumi di Napoli e contorni. Descritti e dipinti. Vol. 2*, Stabilimento tipografico del cav. G. Nobile, Napoli, 297-320.

Richter, D., 2010, *Vesuvio*, Arte'm, Napoli.

Rodriguez Fernandez, L., 2014, “Il barocco spagnolo di fronte al Vesuvio: Juan de Quiñones, *El monte Vesuvio aora la montaña de Soma* (Juan González, Madrid 1632)”. In: R. Casapullo, L.



### Disasters in Popular Cultures

Giovanni Gugg, Elisabetta Dall'Ò, Domenica Borriello (Eds.)

Gianfrancesco (Eds), *Napoli e il Gigante. Il Vesuvio tra immagine, scrittura e memoria*, Rubbettino, Soveria Mannelli, 111-137.

Romano, M., Avanzini, M., 2019, "The skeletons of Cyclops and Lestrigons: misinterpretation of Quaternary vertebrates as remains of the mythological giants", *Historical Biology. An International Journal of Paleobiology*, vol. 31, issue 2, 117-139.

Sannazaro, I., 1961, "Arcadia". In: Mauro, A. (Ed), *Opere volgari*, Laterza, Bari, 1-132.

Scafoglio, D., 1997, "Pulcinella: per un'antropologia del comico", in *Anthropology & Literature*, numero monografico di "Annali d'italianistica", vol. 15, Arizona State University, 65-84.

Schenda, R., 1997, "Le letture popolari e il loro significato per la narrativa orale in Europa". In: Perco, D. (Ed), *Leggende. Riflessioni sull'immaginario*, numero monografico di "La ricerca folklorica", n. 36, Grafo edizioni, 13-24.

Serao, M., 1909, *San Gennaro nella leggenda e nella vita*, R. Carabba, Lanciano.

Serao, M., 1970, *Leggende napoletane*, Edizioni Bideri, Napoli.

Simonnet, P., 1997, *Le conte et la nature. Essai sur les médiations symboliques*, l'Harmattan, Parigi.

Smith, W., 1880, *A Dictionary of Greek and Roman biography and mythology*, John Murray, Londra.

Teti, V., 2017, *Quel che resta. L'Italia dei paesi, tra abbandoni e ritorni*, Donzelli, Roma.

Trione, M., 2017, "Incendio sul Vesuvio: trovati 8 inneschi, sono carcasse di gatti bruciati vivi", *Il Fatto Vesuviano*, 12 luglio: <https://www.ilfattovesuviano.it/2017/07/incendio-sul-vesuvio-trovati-8-inneschi-carcasse-gatti-bruciati-vivi/> (url consultato il 15 marzo 2018).

Valenziani Romano, M., 1783, *Indice spiegato di tutte le produzioni del Vesuvio, della Solfatara, e d'Ischia*, Vincenzo Mazzola-Vocola, Napoli.

Valière, M., 2006, *Le conte populaire. Approche socio-anthropologique*, Armand Colin, Parigi.

Van Gennep, A., 2008, *I riti di passaggio*, Bollati Boringhieri, Torino.

Vella, R., 2002, "Il Gigante", *Quaderni Vesuviani*, vol. XXIX, dicembre, 35-36.

Vetrani, A., 1780, *Il prodromo vesuviano*, Stamperia de' Fratelli di Paci, Napoli.

Vinceti, S., 2008, *Parco nazionale del Vesuvio. Passeggiando nel parco tra natura e cultura*, Armando, Roma.